



# Wśród Nas

Rok XXXI 2023, nr. 22

28.05. 2023 r.

**Tygodnik parafii  
pw. Przemienienia Pańskiego  
w Polanie  
(do użytku wewnętrznego)**



Wprowadzenie relikwii bł. Ks. Augusta Czartoryskiego - str. 2

Nowy odcinek Szlaku Papieskiego  
str. 3.

**"... Wierście mi drodzy synaczkowie, że ten, kto ma nabożeństwo do Najświętszego Sakramentu, ma pewną drogę i nagrodę wiecznego zbawienia ..." Myśli św. Jana Bosko**

## Konfesjonał to mały wieczernik

Dzisiejsza Ewangelia kończy się zdaniem o odpuszczaniu grzechów. Zmartwychwstanie Jezusa oraz zesłanie Ducha Świętego znajdują swoje miejsce w formule rozgrzeszenia. Słowa wypowiedziane przez spowiednika mają moc. W nich przywołuje on zbawcze wydarzenia: „Bóg, Ojciec miłości, który pojednał świat ze sobą przez śmierć i zmartwychwstanie swojego Syna, i zesłał Ducha Świętego na odpuszczenie grzechów”. Prosi także Boga: „niech ci udzieli przebaczenia i pokoju przez posługę Kościoła”. W sakramencie pokuty i pojednania realizuje się wydarzenie, któremu Jezus nadał w Wieczerniku w dniu Pięćdziesiąticy konkretny kształt. W tym kontekście każda nasza spowiedź jest małym wieczernikiem. W tym sakramencie działa Jezus, który przekazuje nam Ducha Świętego posłanego od Ojca, aby udzielił nam nie tylko przebaczenia, ale i pokoju.

Panie Jezu, Wieczernik był dla uczniów niczym konfesjonał. Przebaczyłeś im zdradę, lęk zamieniłeś w pokój serca, i co najpiękniejsze – dałeś im swoją władzę i moc, aby odpuszczali grzechy. Dziękuję Ci za ten wielki dar. Amen.



*Kiedy się zbliżasz do spowiedzi, wiedz o tym, że ja sam w konfesjonałach czekam na ciebie, zastaniam się tylko kapłanem, lecz sam działam w duszy. Tu nęcza duszy spotyka się z Bogiem miłości.*

*(słowa Pana Jezusa, z Dzienniczka św. Siostry Faustyny Kowalskiej)*



## WPROWADZENIE RELIKWII BŁ. KS. AUGUSTA CZARTORYSKIEGO (urywki kazania ks. Sławomira Zabraniaka)

„Idźcie więc i nauczajcie wszystkie narody”, dosłownie „idźcie i czyńcie uczniami wszystkie narody”. Po przywołaniu swej wszechmocy Jezus ukazuje pole Swego działania poprzez swoich uczniów. Cały świat i wszystkie narody są wezwane do zbawienia. Im należy głosić Jezusową naukę. A oto Ja jestem z wami przez wszystkie dni, aż do skończenia świata”. To zdanie podsumowuje całą Ewangelię. Obecność Zmartwychwstałego Pana napełnia miejsca na ziemi i przepęlnia wszystkie czasy. Mamy tutaj nawiązanie do objawienia opisanego

w Ewangelii Mateusza. Anioł ogłosił Józefowi, że dziecię otrzyma imię Emmanuel, czyli Bóg z nami. Bóg jest zawsze obecny, w każdej chwili. Czy wierzymy, że On jest i działa poprzez nas chrześcijan, Jego uczniów?

Dzisiaj także ta wspólnota parafialna przeżywa podniosłą uroczystość wprowadzenia relikwii bł. ks. Augusta Franciszka Czartoryskiego, salezjanina, do tego Bożego domu, do tego kościoła. Od dzisiaj Błogosławiony Patron staje się szczególnym orędownikiem proszących Boga o łaski za jego wstawiennictwem. Warto więc poznać choć kilka szczegółów z jego krótkiego, ale jakże bogatego w Boże dary życia a także uświadomić sobie znaczenie relikwii w naszym katolickim życiu.



Bł. ks. August Czartoryski żył w latach 1858-1893. Był pierwszym polskim salezjaninem. Został nim mimo sprzeciwu ojca i odmowy przyjęcia go do Zgromadzenia przez ks. Jana Bosko, który stwierdził: „Nasze zgromadzenie nie jest dla księcia!”

Jego matka Maria Amparo Munoz była przyrodnią siostrą królowej Hiszpanii, Izabeli Bourbon. Jego ojciec, książę Władysław Czartoryski był synem Adama Jerzego Czartoryskiego, założyciela politycznego obozu znanego jako Hotel Lambert w Paryżu. Wiązał on wielkie nadzieje polityczne z Augustem Franciszkiem

i widział w nim spadkobiercę majątku i rodowej sławy. Ten jednak wybrał drogę powołania zakonnego i kapłańskiego. W 1888 r. złożył profesję zakonną a w 1892 r. przyjął święcenia kapłańskie. Jednak już w następnym roku, 1893 r., zmarł na gruźlicę jak jego matka. Odszedł z tego świata w opinii świętości w Alassio we Włoszech. Kilka tygodni później jego doczesne szczątki przewieziono do kościoła w Sieniawie. W październiku 1964 r. trumnę z jego ciałem przeniesiono do kościoła pw. Józefa w Przemyślu, w którym salezjanie posługują do dzisiaj. W grudniu 1978 r. Jan Paweł II podpisał dekret o heroicznosci cnót sługi Bożego Augusta Czartoryskiego a 25 kwietnia 2004 r. został on ogłoszony błogosławionym. Dzisiaj jego relikwie wprowadzamy do tego kościoła, wierząc w jego wstawiennictwo i pomoc. Żyjemy w czasach, w których wiele elementów dawnej pobożności zostało odrzuconych lub zapomnianych.

(Ciąg dalszy ze str. 3)

Jedną z takich praktyk pobożnych jest kult relikwi. Słowo „relikwie” z łaciny oznacza przede wszystkim materialne szczątki świętego pozostałe po jego śmierci. Tym mianem określa się także przedmioty święte, które były w kontakcie z jego ciałem. W chrześcijaństwie początki kultu relikwii są związane z czią oddawaną męczennikom, którzy oddali życie za wiarę w Chrystusa. W ciągu wieków pogłębiano teologiczne podstawy ich kultu. Jako katolicy wierzymy, że czcząc relikwie oddaje cześć samemu Bogu, któremu święci służyli i przez których On działał na ziemi. Przyjęła się także praktyka umieszczania relikwii pod ołtarzami lub w ołtarzach. W naszych kościołach, w których są kamienne ołtarze, relikwie są w ich mensie. Ksiądz, całując ołtarz na początku i końcu Mszy świętej, okazuje im cześć i sprawuje Ofiarę Mszy świętej. Nawiązuje więc do ich ofiary z życia oddanego za Boga.

Dziś, w uroczystość Wniebowstąpienia Pańskiego, kiedy wprowadzamy do tego relikwie bł. ks. Augusta Czartoryskiego, zyskujemy kolejnego orędownika przed Bogiem w naszej wędrówce do nieba, do świętości.

Oby dzisiejsza uroczystość Wniebowstąpienia Pańskiego i wprowadzenia relikwii bł. ks. Augusta Czartoryskiego uwrażliwiła nas na ciągłą obecność Jezusa w naszym życiu i życiu Kościoła. On jest z nami i działa poprzez nas przez wszystkie dni aż do skończenia świata.

Pasma Otrytu	
Hulskie	2 h 30 min
Chata Socjologa	4 h 40 min
Trohaniec	5 h 20 min
Smolnik skrzyż.	6 h 20 min





### Nowy odcinek Szlaku Papieskiego od Przełęczy pod Hulskiem do Studennego.

W lipcu 2021 roku Szlak Papieski został poprowadzony z Polany przez pasmo Otrytu do Smolnika nad Sanem. Natomiast w maju 2023 roku ukończono znakowanie Szlaku Papieskiego w zachodnim Otrycie od Przełęczy pod Hulskiem (780 m npm) drogą grzbietową w paśmie

Otrytu do mostu na Sanie w Studennem. Oba odcinki tworzą kontemplacyjny szlak otrycki, upamiętniający dwudniowe przejście biskupa Karola Wojtyły z grupą krakowskich studentów w sierpniu 1960 roku.

W Studennem nad Sanem otrycki odcinek Szlaku Papieskiego łączy się z istniejącym Szlakiem Papieskim prowadzącym z Rajskiego przez Studenne na wzniesienie Berdycia nad Terką.

Przejście całym szlakiem otryckim zajmuje nieco ponad sześć godzin nie licząc postojów, które przy tak długiej trasie są nieuniknione. Tym bardziej, że po drodze warto się zatrzymać by podziwiać widoki: od południa na Dolinę Sanu i poloniny a od północy na Zalew Soliński, masyw Jawora, Moklik, pasmo Ostrego i leżącą na Ukrainie Magurę Łomniąską.

Witek Smoleński



1. W dzisiejszą uroczystość Zesłania Ducha Świętego, nazywaną w Polsce Zielonymi Świątkami, kończy się okres Wielkanocy.
2. Jutro, w poniedziałek, drugi dzień Zielonych Świąt, obchodzimy święto Najświętszej Maryi Panny Matki Kościoła. Zapraszamy na mszę św. o godz. 18 00.
3. W środę, 31 maja, przypada święto Nawiedzenia Najświętszej Maryi Panny. Jest to jednocześnie ostatni dzień miesiąca wspomnienie św. Jana Bosko. Na mszy św. O godz. 18 00. będziemy modlić się za dobrodziejów naszej parafii.
4. W tym tygodniu wchodzimy w miesiąc czerwiec poświęcony Najświętszemu Sercu Pana Jezusa. Codziennie po Mszy św. nabożeństwo czerwcowe - zapraszamy do licznego udziału. Msza w sobotę w miesiącu czerwcu o godz. 8 00 rano.
5. W czwartek, 1 czerwca, święto Jezusa Chrystusa, Najwyższego i Wiecznego Kapłana. Za powołanych do kapłaństwa i za przygotowujących się do kapłaństwa będziemy modlić w czasie mszy św. i adoracji. W tym dniu pamięcią modlitewną obejmujemy wszystkie dzieci z okazji Dnia Dziecka.
5. W pierwszy piątek miesiąca msza św. z nabożeństwem do Serca Pana Jezusa o godz. 18 00. Spowiedź św. od godz. 17 15. Jest to jednocześnie spowiedź dzieci i rodziców przed rocznicą pierwszej Komunii św. Chorych odwiedzimy od godz. 15 00.
6. W pierwszą sobotę Msza św. i nabożeństwo ku czci Niepokalanego Serca Matki Bożej o godz. 18 00.
7. W przyszłą niedzielę uroczystość Najświętszej Trójcy. Na mszy św. o godz. 11 00. odbędzie się rocznica Pierwszej komunii św. Spotkanie dzieci w środę po Mszy św. Po Mszy św. o godz. 11 00.-zmiana Tajemnic Różańcowych.
8. W czwartek, 8 czerwca uroczystość Bożego Ciała - procesja będzie po Mszy św. o godz. 11 00. W tym roku procesja na Osadzie. Pierwszy ołtarz za mostem koło Państwa Kani, drugi koło Państwa Borzęckich, trzeci na Osadzie, czwarty koło państwa Oskorypów. W tym roku budują ołtarze mieszkańcy Osady i za rzeki.

## Intencje Mszy Świętych

- 28 Maj - Niedziela                    godz. 8 00.    + Wanda Szczepanik (gr.)  
  godz. 11 00.    + Henryk Zatwarnicki - 1 rocz. śm.
- 29 Maj -    powiedz. 1) + Dorota Borzęcka od Elżbiety Maruszczak    2) + Wanda Szczepanik (gr.)
- 30 Maj -    wtorek    1) + Dawid Karciarz od kuzynek z Kasiny Wielkiej    2) + Wanda Szczepanik (gr.)
- 31 Maj -    środa      1) Henryk Zatwarnicki - 1 rocz. śm. 2) + Dorota Borzęcka od rodziny Myślińskich.
- 1 Czerwiec - czwartek 1) +Irena Kanik (gr.)    2)+ Dawid Karciarz od Cioci Wiktorii z Kasiny Wielkiej
- 2 Czerwiec - piątek    1) + Irena Kanik (gr.)    2)+Dawid Karciarz od kuzyna Krzysztofa z rodziną
- 3 Czerwiec - sobota    1) + Irena Kanik (gr.)    2)+ Dorota Borzęcka od dyrekcji i nauczycieli z Lutowisk
- 4 Czerwiec - Niedziela  
  godz. 8 00.    1) Irena Kanik (gr.)    2) + Bronisława (k), + Stanisław Łysyganicz  
  godz. 11 00.    W intencji dzieci i rodziców ( Pierwsza Rocznicza Komunii Świętej)

Tygodnik parafii  
pw. Przemienienia  
Pańskiego w Polanie  
(do użytku wewnętrznego)

38 - 709 Polana 26  
[polana@sdb.krakow.pl](mailto:polana@sdb.krakow.pl)  
<https://polana.sdb.org.pl/>

Zespół redakcyjny:  
ks. Marek Rusek, Ks. Artur Świeży, Hanna  
Myślińska, Karolina i Witold Smoleńscy,  
Daniel Mikrut  
Skład i oprawa graficzna: ks. Marek Rusek.